

5 August 2004
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Предсессионная рабочая группа
Тридцать четвертая сессия
16 января — 3 февраля 2006 года**

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением
докладов**

Камбоджа

I. Введение

1. Предсессионная рабочая группа рассмотрела сведенные воедино первоначальный, второй и третий периодические доклады Камбоджи (CEDAW/C/KHM/1-3).

Общие замечания

2. Просьба рассказать о процессе подготовки сведенных воедино первоначального, второго и третьего периодических докладов и указать, в частности, какую роль в этом процессе сыграл Комитет по правам человека Камбоджи, проводились ли консультации с представителями гражданского общества и неправительственными организациями и был ли доклад одобрен кабинетом и представлен на рассмотрение Национальной ассамблеи.

Статьи 1 и 2

3. В докладе говорится, что «... все права, как они определены международными актами по правам человека, защищаются Конституцией Королевства Камбоджа, и все нормы международных договоров и конвенций имеют преимущественную силу по отношению к внутреннему законодательству» (пункт 49). Согласно пункту 313 доклада, не может применяться ни один закон, не соответствующий Конвенции. Просьба разъяснить, какой именно статус Конвенция имеет в национальной правовой системе, и уточнить, применялись ли положения Конвенции в судах и пользуются ли нормы, предусмотренные в

Конвенции, преимущественной силой по отношению к национальному законодательству.

4. В докладе отмечается, что, хотя «... понятие “дискриминация в отношении женщин”» признано и используется в законах и правовых документах..., на практике в ряде областей в этом плане сохраняются некоторые лазейки» (пункт 64). Просьба указать, какие усилия принимаются с тем, чтобы закрыть «лазейки», о которых говорится в докладе. Уточните, в частности, предусмотрены ли в целях профилактики дискриминации в отношении женщин соответствующие механизмы обжалования, средства правовой защиты и санкции, и каким образом осуществляется контроль за применением на практике законов, запрещающих дискриминацию.

5. В докладе содержатся ссылки на ряд законопроектов или планирующихся к принятию законов. В связи с этим представьте, пожалуйста, обновленную информацию о статусе проекта Уголовного кодекса, Уголовно-процессуального кодекса, закона о борьбе с похищением людей, торговлей людьми и эксплуатацией людей, проекта закона о предотвращении насилия в семье и защите жертв насилия, а также закона об усыновлении (удочерении) за рубежом. Если эти законы были приняты, просьба указать, когда это было сделано.

6. Просьба уточнить функции министерства по делам женщин и ветеранов и объем выделенных ему людских и финансовых ресурсов. Уточните, в том числе, каковы взаимоотношения и степень взаимодействия министерства с Национальным советом Камбоджи по делам женщин, который является высшим государственным органом по наблюдению за ходом осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и осуществлению последующей деятельности (пункт 90), и Комитетом по правам человека Камбоджи — органом, который несет ответственность за составление проектов докладов по вопросам прав человека для их представления в Организацию Объединенных Наций (пункт 35). Просьба подробно рассказать об обязанностях и полномочиях этих трех органов, о том, как осуществляется координация их деятельности и какую поддержку им оказывают структуры на местах.

7. Просьба указать, была ли проведена оценка пятилетнего плана, известного под названием «Нири ратанак», в котором акцент делается на развитие потенциала женщин на основе мер в сфере образования, здравоохранения, правовой защиты и экономического развития (пункт 115), особенно если это было сделано с целью оценить результаты деятельности по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики во всех секторах, а если да, то представьте информацию о ее результатах.

Статья 3

8. В докладе упоминается, что министерство по делам женщин и ветеранов активно участвовало в разработке Национальной стратегии сокращения масштабов нищеты на 2003–2005 годы и стремилось обеспечить всесторонний учет гендерной проблематики в рамках национальных и секторальных стратегий Национального плана социально-экономического развития II на 2001–2005 годы (пункт 208). Просьба указать, в какой степени в этой стратегии нашли свое отражение положения Конвенции, как осуществляется контроль за ходом реализации стратегии и ее влиянием на положение дел в вопросах ра-

венства между мужчинами и женщинами. Укажите также, проводились ли в ходе разработки этой стратегии и в рамках контроля за ходом ее реализации консультации с представителями гражданского общества и, в частности, женскими группами, включая женщин-представительниц этнических меньшинств и коренных народов.

Статья 4

9. В пунктах 122–131 доклада приводится информация о разнообразных правовых мерах (например, специальных положениях, предусмотренных в статьях 73 и 46.3 Конституции, специальных стратегиях в области образования и занятости, законе о пенсиях), не являющихся временными специальными мерами, о которых говорится в пункте 1 статьи 4 Конвенции. Просьба представить информацию об усилиях, предпринятых в целях проведения в жизнь временных специальных мер, направленных на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами, в соответствии с общей рекомендацией 25 Комитета.

Статья 5

10. В докладе неоднократно упоминается о глубоко укоренившихся культурных и социальных традициях — нормах, отношении и стереотипах, которые ограничивают возможности женщин в плане получения образования, обуславливают более высокие показатели выбытия из школ девочек, препятствуют участию женщин в политической и общественной жизни, ограничивают их возможности в плане получения медицинских услуг и поощряют дискриминационные виды практики, такие, как ранние браки и браки по договоренности семей (пункты 152, 217–219, 224, 276–277 и 350). Помимо этого, упоминается, что «не была в достаточных масштабах проведена работа по обучению и распространению информации о необходимости перехода от недопустимых и нецивилизованных устаревших обычаев к нормам цивилизованного общества» (пункт 152). Просьба указать, приняло ли правительство или планирует принять всеобъемлющую стратегию, ориентированную, в частности, на интересы женщин-представительниц коренных народов и этнических меньшинств, а также женщин, проживающих в сельской местности, в целях искоренения дискриминационных по отношению к женщинам стереотипов, и был ли в этом плане достигнут какой-то прогресс.

11. Просьба представить подробную информацию о проекте закона о предотвращении насилия в семье и защите жертв насилия, в том числе о сроках, предусмотренных для его принятия, и сфере его применения, и указать, было ли в него включено положение об уголовно-правовых и гражданско-правовых средствах защиты. Укажите также, были ли в ходе работы над законопроектом учтены мнения женских организаций и организаций гражданского общества.

12. Просьба указать, какие стратегии взяты на вооружение и осуществляются и какого прогресса удалось достичь в контексте борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин, включая сексуальное насилие, и имеется ли механизм, позволяющий проводить систематический сбор данных и информации по этой проблеме.

Статья 6

13. В докладе указывается, что министерство внутренних дел осуществляет программу борьбы с торговлей людьми, предусматривающую три стратегических направления, в рамках которой основное внимание уделяется повышению осведомленности населения по этому вопросу и подготовке полицейских, судей и прокуроров (пункт 161), и что был принят целый ряд мер в целях реабилитации и реинтеграции жертв торговли людьми (пункты 187–188). Просьба представить подробную информацию о том, как осуществление таких мер влияет на деятельность по борьбе с торговлей женщинами и девочками и, в частности, на деятельность в целях реабилитации жертв торговли людьми. Помимо этого просьба представить подробную информацию о том, какие предпринимаются усилия по сбору данных о случаях торговли людьми в Камбодже.

14. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, включая его причины и последствия, ссылаясь на доклады, в которых указывалось, что с женщинами и девочками, ставшими объектами торговли людьми, обращаются как с преступниками, нарушившими иммиграционные законы, а не как с жертвами, права которых были нарушены (E/CN.4/2003/75/Add.1, пункт 949). Просьба пояснить, распространяются ли на женщин, ставших объектом торговли людьми, в соответствии с законом о торговле людьми и сексуальной эксплуатации, меры по охране свидетелей и предпринимались ли шаги с целью обеспечить, чтобы женщины, ставшие жертвами торговли людьми, не подвергались повторной виктимизации в рамках системы уголовного правосудия.

Статья 7

15. В докладе упоминается целый ряд мер по активизации участия женщин в государственных и политических делах на всех уровнях (пункт 220). Просьба рассказать о прогрессе, достигнутом в деле их осуществления, в том числе о практических результатах реализации соответствующих стратегий.

Статья 9

16. В докладе указывается, что «любое лицо, рожденное в [Камбодже], получает гражданство Камбоджи, включая: а) детей, отец или мать которых являются иностранцами, родившимися или на законном основании проживающими в Камбодже; и б) детей, родившихся от неизвестных отцов и матерей и найденных кем-либо в [Камбодже], которые считаются родившимися в [Камбодже]» (пункт 232). Просьба уточнить, обеспечивается ли применение этого положения на практике и, в частности, могут ли женщины вьетнамского происхождения или представительницы других этнических меньшинств или групп коренных народов эффективно доказать свое гражданство и в какой степени обеспечивается уважение их права как *de jure*, так и *de facto*.

Статья 10

17. В докладе упоминается о том, что на сегодняшний день в рамках разработанной министерством образования, по делам молодежи и спорта стратегии не предусмотрено мер по решению проблемы неграмотности, которая серьезно затрагивает женщин. Просьба указать, какие меры планируется принять или принимаются в целях борьбы с высоким уровнем неграмотности среди женщин, в частности женщин-представительниц коренных народов, женщин, проживающих в сельской местности, и женщин-представительниц этнических меньшинств.

18. В докладе отмечается, что министерство образования, по делам молодежи и спорта «пересматривает учебные программы детских садов и средней школы в соответствии с международными стандартами» (пункт 257). Просьба уточнить, привела ли реформа к искоренению стереотипных представлений о роли мужчин и женщин в учебных материалах и в учебных программах и будет ли такая реформа проводиться в учебных заведениях начальной и высшей школы.

19. Просьба представить информацию об уровне образования и возможностях девочек и девушек, являющихся представителями этнических меньшинств, коренных народов и проживающих в сельской местности, в плане получения образования и указать, предусмотрены ли в рамках разработанного министерством образования, по делам молодежи и спорта Стратегического плана работы на 2002–2006 годы конкретные меры в интересах этих групп женщин и девушек.

20. Просьба представить информацию о том, какие стратегии планируется осуществить в целях борьбы с причинами, обуславливающими выбытие девочек из школ. Подробно сообщите, в частности, о том, какие сроки и ресурсы предусмотрены для осуществления будущих стратегий, нацеленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и девочек в сфере образования и перечисленных в пунктах 282–288, и уточните, разработаны ли специальные программы в интересах женщин-представительниц коренных народов и этнических меньшинств и женщин, проживающих в сельской местности.

21. Просьба указать, получают ли девочки и мальчики в рамках школьных курсов, посвященных проблемам охраны здоровья, санитарии и гигиены, информацию по вопросам планирования семьи и полового воспитания (пункт 275), а если нет, то поясните, каким образом такого рода информация доводится до сведения молодежи.

Статья 11

22. В докладе признается, что применение положений закона о труде все еще остается неадекватным и Королевское правительство примет меры для обеспечения их осуществления (пункты 314–315). Просьба уточнить, какие меры планируется принять с целью обеспечить применение на практике соответствующих законов и контроль за их осуществлением, в частности осуществлением положений статьи 172 закона о труде, посвященной вопросам сексуальных домогательств, и статьи 46.2 Конституции о праве на отпуск по беременности и родам.

23. Хотя женщины достаточно хорошо представлены на рынке труда, в докладе указывается, что подавляющее большинство женщин работает в неорганизованном секторе, занимаясь низкооплачиваемым неквалифицированным трудом, и подвергается многим формам эксплуатации на рабочем месте (пункт 293). Просьба представить данные об организованном секторе экономики, о сегрегации на рабочих местах — горизонтальной (т.е. по секторам) и вертикальной (в зависимости от занимаемой должности), а также о размере заработной платы мужчин и женщин.

24. Просьба указать, какие предпринимаются усилия по обеспечению женщинам возможностей для прохождения профессиональной подготовки, улучшению условий их труда и охвату их мерами социальной защиты.

25. Просьба представить информацию об экономической активности сельских женщин и уровне их доходов по сравнению с мужчинами.

26. В статье 106 закона о труде 1997 года предусмотрено право на равную заработную плату за труд в равных условиях при равной квалификации и производительности. Просьба уточнить, как именно толкуется это положение и были ли случаи, когда оно использовалось в целях дискриминации в отношении женщин. Укажите, запрещается ли законом о труде дискриминация в вопросах предоставления льгот и пособий.

27. С учетом того, что Камбоджа недавно стала членом Всемирной торговой организации, а Соглашение по изделиям из различных видов волокон перестало действовать, укажите, приводилась ли оценка соответствующих последствий для женщин с точки зрения их возможностей зарабатывать себе на жизнь с целью провести соответствующую корректировку макроэкономической политики.

Статья 12

28. В пунктах 318–327 говорится о целом ряде программ по вопросам репродуктивного здоровья, питания, ВИЧ/СПИДа и психического здоровья жертв бытового насилия. При этом в докладе также признается, что в целом население слабо разбирается в этих и других вопросах, касающихся охраны здоровья (пункт 275), доступ женщин к услугам в сфере здравоохранения ограничен (пункт 350), лишь 10 процентов родов проходят в медицинских учреждениях (пункт 331), а показатели материнской смертности высоки. Просьба уточнить, какие меры принимаются в целях повышения осведомленности женщин в вопросах охраны здоровья и акушерско-гинекологического обслуживания и расширения их доступа к соответствующим услугам.

29. В докладе говорится, что в 1998 году ВИЧ/СПИДом было заражено 42,6 процента лиц, оказывающих платные сексуальные услуги (пункт 342), и что все больше мужчин заражаются ВИЧ от лиц, оказывающих платные сексуальные услуги, и затем заражают своих жен (или подруг), которые потом передают вирус своим детям (пункт 343). Просьба указать, имеется ли конкретная программа борьбы за сокращение масштабов распространения ВИЧ/СПИДа среди этой уязвимой категории женщин, а если нет, то планируется ли разработка такой программы.

Статья 13

30. В докладе указывается, что правительство осознает необходимость осуществления всеобъемлющей программы земельной реформы и что в рамках Всеобъемлющей земельной политики женщинам, возглавляющим домашние хозяйства, предоставляются возможности доступа к земле для проживания и ведения сельского хозяйства (пункт 377). Просьба указать, каков статус этой политики на сегодняшний день, и подробно рассказать о том, как в рамках этой политики обеспечивается доступ женщин к земле, в том числе женщин-представительниц коренных народов и этнических меньшинств.

Статья 14

31. Восемьдесят пять процентов населения Камбоджи проживает в сельской местности (пункт 360). В докладе говорится, что меры по осуществлению национальной стратегии сокращения масштабов нищеты все еще не эффективны в отношении женщин, проживающих в сельской местности, что вызвано нехваткой средств в бюджете страны (пункт 383). Просьба указать, какие усилия принимаются в целях более адекватного финансирования стратегии и, в частности, в целях ее осуществления в интересах сельских женщин. Просьба рассказать о том, как сельские женщины участвовали в разработке Стратегии и в какой степени они задействованы в ее осуществлении.

Статьи 15 и 16

32. Просьба сообщить о том, какие принимаются усилия по пропаганде закона о браке и семье и обеспечению его эффективного осуществления, с тем чтобы уменьшить число случаев брака по принуждению.

33. Согласно информации, содержащейся в докладе Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин (E/CN.4/2003/75/Add.1, пункт 951), полигамия является вполне обычным явлением во многих районах Камбоджи. Просьба указать, какие меры принимаются или планируется принять в целях ликвидации практики полигамии.

Факультативный протокол

34. Просьба указать, принимались ли какие-либо меры или шаги в целях ратификации Факультативного протокола.